

Séance 2 : pièges, confusions et mauvais usages

Objectifs :

- Distinguer les formes de mots proches à l'oral ou à l'écrit ;
- Développer des réflexes de vérification et d'analyse.



1. Les pièges de la langue

a) Les homophones grammaticaux

- peut-être / peut être
- par ce que / parce que
- ça / ça / sa
- c'en / s'en / sans
- plus tôt / plutôt
- si tôt / sitôt
- pour ce faire / pour se faire
- près / prêt

- quand / quant / qu'en
- voir / voire
- à venir / avenir
- avoir à faire / avoir affaire
- au temps pour moi / autant pour moi
- eh bien / et bien
- davantage / d'avantage(s)
- quoi que / quoique
- quel (quelle, quels, quelles) que / quelque(s)



Expression

Exemple

peut-être / peut être

Ce sera **peut-être** vrai / Cela **peut être** dangereux.

parce que / par ce que

Je viens **parce que** j'en ai envie / Je passe **par ce que** tu veux.

ça / ça / sa

Ça m'énerve / **Çà** et là / **Sa** maison est jolie.

c'en / s'en / sans

C'en est fini / Il **s'en** va / Il part **sans** bruit.

plus tôt / plutôt

Viens **plus tôt** demain / Je préfère le café, **plutôt** que le thé.



si tôt / sitôt

Je ne l'ai jamais vu **si tôt / Sitôt** rentré, il repartit.

pour ce faire / pour se faire

Il étudia **pour ce faire / Il va pour se faire** des amis.

près / prêt

Il habite tout **près / Il est prêt** à partir.

quand / quant / qu'en

Quand viendras-tu ? / **Quant** à lui, il viendra plus tard / **Qu'en** dis-tu ?

voir / voire

C'est rare, **voire** exceptionnel.



à venir / avenir

Le jour à venir sera décisif / L'avenir appartient aux audacieux.

avoir à faire / avoir affaire

J'ai à faire mes devoirs / J'ai affaire à un expert.

au temps pour moi / autant pour moi

Au temps pour moi, je me suis trompé.

eh bien / et bien

Eh bien ! Voilà qui est clair / Il mange des légumes et bien d'autres choses.



davantage / d'avantage(s)

Il travaille **davantage** qu'avant / Il a profité **d'avantages** fiscaux.

quoi que / quoique

Quoi que tu dises, je viendrai / **Quoique** fatigué, il a continué.

quel(les) que / quelque(s)

Quelle que soit la raison / **Quelques** amis sont venus.



b) Les paronymes

Mots

Sens / Exemple

Acceptation / Acceptance

L'**acceptation** de son sort / L'**acception** d'un mot.

Agonir / Agoniser

Il l'a **agonie** d'injures / Il **agonise** lentement.

Arcade / Arcane

L'**arcade** sourcilière / Les **arcanes** du pouvoir.



Bimensuel / Bimestriel

Une réunion **bimensuelle** / Une revue **bimestrielle**.

Collision / Collusion

Une **collision** entre deux voitures / Une **collusion** politique.

Conjecture / Conjoncture

Une **conjecture** hasardeuse / Une **conjoncture** économique.

Décade / Décennie

Une **décade** de travail / Une **décennie** de progrès.

Dentition / Denture

La **dentition** d'un enfant / La **denture** d'une scie.

Empreint / Emprunt

Un ton **empreint** de douceur / Un **emprunt** bancaire.



Excessivement / Extrêmement

Il est **excessivement** bavard / Il est **extrêmement** gentil.

Graduation / Gradation

Une **graduation** sur une règle / Une **gradation** de couleurs.

Hiberner / Hiverner

Les ours **hibernent** / Les bateaux **hivernent** dans le port.

Inclinaison / Inclination

L'**inclinaison** de la tête / Son **inclination** pour la musique.

Intense / Intensif

Un froid **intense** / Une culture **intensive**.

Mystifier / Mythifier

Il m'a **mystifié** / Les médias ont **mythifié** cette star.



Oppresser / Opprimer

Cette chaleur m'**opresse** / Le peuple est **opprimé**.

Poindre / Pointer

L'aube **poignit** à l'horizon / Il **pointe** son doigt.

Prolongation / Prolongement

La **prolongation** d'un congé / Le **prolongement** d'une route.

Publiciste / Publicitaire

Le **publiciste** est un juriste / Le **publicitaire** crée des slogans.

Ranimer / Réanimer

Cette nouvelle l'a **ranimé** / Le médecin l'a **réanimé**.

Somptuaire / Somptueux

Une loi **somptuaire** / Un palais **somptueux**.

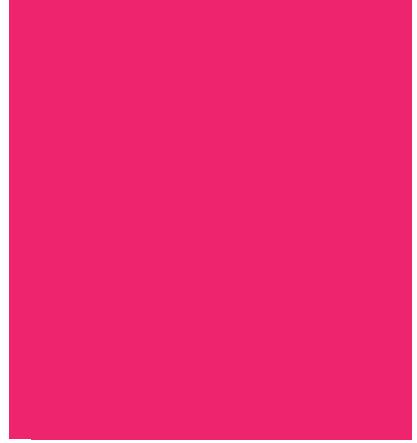
Suggestion / Sujétion

Une **suggestion** d'ami / La **sujétion** d'un peuple.



c) Les homophones lexicaux

Mots	Exemple
Accro / Accroc	Il est accro au café / Il y a un accroc dans ta robe.
Acquis / Acquit	Une expérience acquise / Un acquit de conscience.
Balade / Ballade	Une balade en forêt / Une ballade médiévale.
Cahot / Chaos	Les cahots du train / Le chaos régnait.



Censé / Sensé

Il est **censé** venir / C'est un homme **sensé**.

Cession / Session

Une **cession** de droits / Une **session** parlementaire.

Foi / Foie / Fois

Avoir la **foi** / Mal au **foie** / Trois **fois** par jour.

Fond / Fonds

Le **fond** du puits / Le **fonds** de commerce.

Pause / Pose

Une **pause** café / Une **pose** pour la photo.

Parti / Partie

Prendre **parti** / Faire **partie** de l'équipe.



Raisonner / Résonner

Il raisonne calmement / Sa voix résonne.

Repaire / Repère

Le repaire du lion / Un repère géographique.

Tache / Tâche

Une tache de vin / Une tâche difficile.

Voie / Voix

Une voie ferrée / Une belle voix grave.

Vu / Vue

Au vu de ces faits / En vue de réussir.



2. Les erreurs formelles fréquentes

a) Les questions d'accents

- *Vous dites, redites* (présent de l'indicatif) / *vous dîtes, redîtes* (passé simple de l'indicatif).
- *Vous faites* et ses dérivés (*contrefaites, défaites, satisfaites, surfaites*, etc.) : pas d'accent circonflexe sur le *i*. *Faîte* (= sommet) est un nom masculin.
- *Croire / croître* (*augmenter, grossir*) : *je crois / je croîs ; cru / crû*.

- Ne confondez pas le passé simple et l'imparfait du subjonctif à la 3^{ème} personne du singulier : *il chanta* → *qu'il chantât* ; *il agit* → *qu'il agît* ; *il vint* → *qu'il vînt* ; *il fut* → *qu'il fût*, etc. L'accent circonflexe permet de les différencier. Exceptions : *qu'il haît*, *qu'il ouït*.
- Les verbes en *-aître* et *-oître* prennent un accent circonflexe sur le *i* du radical lorsqu'il est devant un *t*. Mais les rectifications de 1990 ne le rendent pas obligatoire.
- Au futur de l'indicatif et au conditionnel présent, l'accentuation suit celle de l'infinitif du verbe : *céder* → *je céderai, je céderais*.

b) Les règles liées aux modes et aux temps

- On emploie l'imparfait du subjonctif par souci de concordance des temps, si le verbe qui précède est conjugué à un temps du passé donc : *il fallait qu'il chantât fort.*
- Pour les verbes en *-er*, *assaillir*, *cueillir*, *offrir*, etc. : n'oubliez pas le *-s* ajouté à la première personne de l'impératif lorsque les pronoms *y* et *en* viennent les compléter : *manges-y* ; *cueilles-en*.
- Le futur est utilisé pour exprimer une action certaine à venir. Le conditionnel est utilisé pour exprimer une action incertaine ou une action à venir par rapport à un moment passé (« le futur dans le passé »).

- Quand *si* est suivi d'un verbe au présent dans la proposition subordonnée, on emploie le futur dans la proposition principale : *si tu réussis, tu auras un beau cadeau.* Quand *si* est suivi d'un verbe à l'imparfait dans la proposition subordonnée, on emploie le conditionnel présent dans la proposition principale : *si vous étiez rigoureux, vous réussiriez vos évaluations.* Lorsque *si* est suivi d'un verbe au plus-que-parfait dans la proposition subordonnée, on emploie le conditionnel passé dans la proposition principale : *si tu avais voulu, tu aurais réussi.*

- **afin que, avant que, bien que, de peur que, jusqu'à ce que, pour que, pourvu que et quoique + subjonctif.**
- Malgré que (= en dépit de moi) s'emploie uniquement avec le verbe *avoir* au subjonctif : **malgré que** j'en aie, j'accepte de vous suivre (= à contre-cœur). Dans tous les autres cas, il faut utiliser *bien que*. *Malgré* employé seul est suivi d'un nom ou d'un pronom.
- **après que + indicatif.**

c) Les verbes à différencier des noms

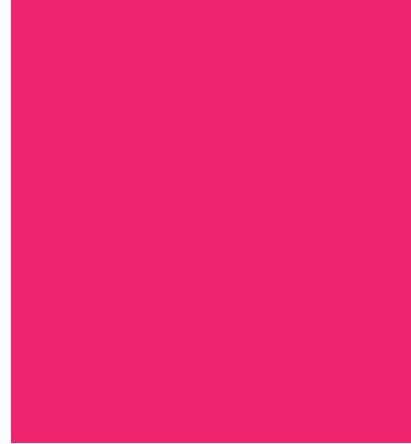
Noms	Verbes
un travail	je/il travaille
un emploi	je/il emploie
un conseil	je/il conseille
un envoi	je/il envoie
un maintien	il maintient

un entretien	il entretient
un soutien	il soutient
un réveil	je/il réveille
un appel	j'/il appelle
un pronostic	je/il pronostique
un diagnostic	je/il diagnostique
un employé	employer



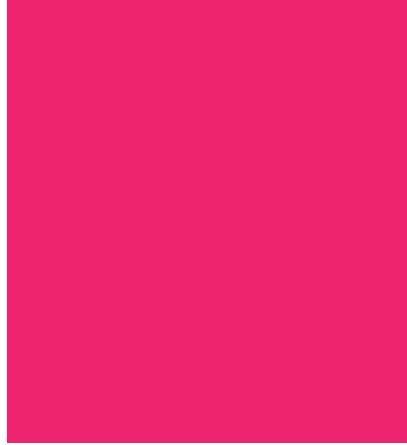
3. Les erreurs liées aux noms

- Certains noms ont la même forme que les participes présents : *un attaquant*, *un pratiquant*, *un trafiquant*, etc. Mais ce n'est pas le cas pour ***un communicant*** et ***un fabricant*** (*communication* et *fabrication*).
- Attention : on écrit ***une exigence*** mais *exigeant* (participe présent et adjectif verbal). On écrit aussi ***un différend*** mais *différant* (participe présent) et *différent* (adjectif verbal).



4. Les erreurs liées aux adjectifs

- Adjectifs et participes présents se terminant par -geant : *affligeant, arrangeant, assiégeant, changeant, décourageant, dérangeant, désobligeant, dirigeant, encourageant, engageant, enrageant, exigeant, ignifugeant, obligeant, outrageant, plongeant, rageant*.
- **Bénin** et **malin** sont des adjectifs qui ont des formes particulières au féminin : **bénigne** et **maligne**.
- L'adjectif **volatil** (= qui peut passer à l'état de vapeur / qui disparaît aisément / qui est inconstant) ne doit pas être confondu avec son homonyme **volatile** (= qui peut voler) qui est aussi un adjectif mais a un autre sens.



5. Les erreurs liées aux adverbes

- Pour les adjectifs au masculin en -é, -i, -u + -ment : aisément, vraiment (sauf *gaiement* ou *gaîment*).
- Pour les adverbes en *-amment*, *-emment* (si adjectif en *-ant*, *-ent*) : *brillant* → ***brillamment*** ; *prudent* → ***prudemment***.
- Attention à la modification du radical de l'adjectif + -ment : *brève* → ***brièvement*** ; *gentil* → ***gentiment***.
- Attention, on ne peut pas former des adverbes sur tous les adjectifs : *content*.
- Le suffixe *-ment* ne s'utilise pas uniquement pour former des adverbes (« développement » est un **nom** par exemple).

- Les **adjectifs utilisés comme adverbes** modifient le sens d'un adjectif ou d'un verbe : *sa fenêtre est haut placée. Il parle fort.*
- L'adjectif utilisé comme adverbe est invariable : *ses cheveux sont coupés court.*
- *Debout* et *ensemble* employés comme adverbes sont invariables : *ils sont arrivés ensemble*. Mais lorsque *ensemble* est un nom (= groupe, totalité), il est bien variable.
- *Demi* est invariable lorsqu'il est adverbe et précède un adjectif ou un participe passé auquel il est lié par un trait d'union : *des tasses demi-pleines*.
- *Même* est invariable lorsqu'il est adverbe et signifie *aussi, exactement* : *même toi, tu n'as pas envie d'y aller.*



6. *Les mauvais usages*

a) Rectifications orthographiques

Les expressions souvent mal orthographiées

- **à l'envi** (= en rivalisant) et pas ~~*à l'envie~~
- **bien sûr** et pas ~~*biensûr~~
- **sens dessus dessous** (= dans un grand désordre) et pas ~~*sans-dessus-dessous~~

- **aux dépens de** (= au détriment de) et pas ~~*aux dépends de~~
- **en l'occurrence** (= dans le cas présent) et pas ~~*en l'occurence~~
- **en mon/ton/son for intérieur** et pas ~~*en mon/ton/son fort intérieur~~
- **faire bonne chère** (= faire un bon accueil à quelqu'un) et pas ~~*faire bonne chair~~



b) Les mots et expressions souvent déformés

- **aborigène** (= qui est originaire du pays dans lequel il vit, autochtone) et pas *arborigène
- **fruste** (= qui manque de finesse, d'éducation) et pas *frustre
- **pécuniaire** (= qui concerne l'argent) et pas *péounier, pécunière
- **pénitentiaire** (= qui se rapporte aux pénitenciers, aux prisons) et pas *pénitentier, pénitentière
- **sectaire** (= qui concerne les sectes, qui est étroit d'esprit) et pas *sectariste

- **aréopage** (= assemblée de personnes très compétentes) et pas ***aéropage**
- **dilemme** (= obligation de choisir entre deux propositions contradictoires) et pas ***dilemne**
- **infarctus** et pas ***infractus**
- **opprobre** (= déshonneur public) et pas ***opprobé**
- **fomenter** (= provoquer ou entretenir) et pas ***formenter**
- **obnubiler** (= hypnotiser, obséder) et pas ***omnibuler**, **omnubiler**
- **rasséréner** (= apaiser, ramener à la sérénité) et pas ***rassénérer**

- **rémunérer** (= récompenser, payer) et pas ***rénumérer**
- **rouvrir** et pas ***réouvrir**
- **mes meilleurs vœux** et pas ***meilleurs-vœux** (attention, on ne souhaite pas des vœux car c'est un pléonasme, mais on les adresse, on les envoie, on les présente, on les renouvelle, etc.)
- **rebattre les oreilles à quelqu'un de qqch** (= le lui répéter jusqu'à le lasser) et pas ***rabattre les oreilles**
- **savoir gré à quelqu'un** (= éprouver de la reconnaissance envers quelqu'un) et pas ***être gré**
- **mnémotechnique** et pas ***mémotechnique**



aivancity

La Grande Ecole de l'IA & de la Data

Paris Île-de-France · Nice Côte d'Azur